

Did you reside in other countries, other than your country of origin, for one year or more during the last 5 years ?*
 您是否在过去5年内，除了在您所属国家外，在其他国家居留一年或以上？
 Yes 是 No 否 根据申请者情况如实填写

<i>If yes, please furnish details</i> 若是，请提供相关详情		Period of Stay 居留日期	
Country 国家	Address 地址	From 从	To 至
居留国家名称	居留国家居住地址		

PART III – ANTECEDENT OF APPLICANT * 申请人申请背景 根据实际情况如实填写

- (a) **Have you ever been refused entry into or deported from any country, including Singapore?** Yes 是 No 否
 您是否曾被任何国家（包括新加坡）拒绝入境或遣返回国？
- (b) **Have you ever been convicted in a court of law in any country, including Singapore?** Yes 是 No 否
 您是否曾在任何国家（包括新加坡）的法律下被宣判有罪？
- (c) **Have you ever been prohibited from entering Singapore?** Yes 是 No 否
 您是否曾被禁止进入新加坡？
- (d) **Have you ever entered Singapore using a different passport or name?** Yes 是 No 否
 您是否曾用其他名字或护照进入新加坡？
- If any of the answer is "YES", please furnish details on a separate sheet of paper.* 若以上任何一个问题答案为“是”，请用另一页纸提供详情。

PART IV - DECLARATION BY APPLICANT (申请人宣誓)

I declare that the particulars and documents furnished in respect of this application are true and correct.
 本人谨此声明，本人在这份申请书里所提供的一切资料均属实与正确。

I undertake not to misuse controlled drugs or to take part in any political or other activities during my stay in Singapore which would make me an undesirable or prohibited immigrant under the Immigration Act.
 本人保证在居留新加坡期间不滥用受管制药物，或参加任何政治性活动或其他足以使本人成为在移民法令下不受欢迎或被禁入境人士的活动。

I undertake to comply with the provisions of the Immigration Act and any regulations made thereunder or any statutory modification or re-enactment thereof for the time being in force in Singapore.
 本人保证遵守移民法令的规定以及该法令下的任何条例，或新加坡现行的对该法令所作的任何法定修改或重新制定。

I undertake not to involve in any criminal offences in Singapore.
 本人保证在新加坡期间不涉及任何刑事罪行。

I undertake not to indulge in any activities which are inconsistent with the purpose for which the immigration passes have been issued
 本人保证不沉溺于任何不符合贵局签发移民证件原意的活动。

I further undertake not to be engaged in any form of employment, business or occupation whilst in Singapore without a valid work pass issued under the Employment of Foreign Manpower Act (Cap. 91A).
 本人进一步保证在居留新加坡期间，在没持有外国劳工雇佣法令签发的有效工作准证的情况下，不参与任何形式的就业，商业或职业。

I am aware that overstaying or working illegally in Singapore is a serious offence and on conviction, the penalties may include mandatory imprisonment and caning.
 本人知道，在新加坡逾期居留或非法工作是很严重的罪行，而且罪名成立时的惩罚可能包括强制性监禁和鞭刑。

I understand that if the Controller of Immigration is satisfied that I or any member of my family breaches this undertaking or becomes an undesirable or prohibited immigrant, he will cancel my immigration pass and the passes of the members of my family, and we may be required to leave Singapore within 24 hours of such cancellation.
 本人明白，如果移民与关卡局总监确信本人或本人任何一名家庭成员违背了这份担保书或成为不受欢迎或被禁入境人士，他将取消我与我家人的移民证件，而我们可能必须在证件被取消后 24 小时之内离开新加坡。

I understand that this application for and possession of a visa does not guarantee entry into Singapore and permission to entry is entirely discretionary at the point of entry.
 本人明白，提呈这份签证申请书以及持有签证都不能成为入境担保，本人能否入境，全视临入境前的情况而定。

I give my consent for your department to obtain and verify information from or with any source as you deem appropriate for the assessment of my application for immigration facilities.
 本人同意让贵局向任何视为恰当的消息来源获取或核实资料，以便对本人的移民证件申请作出评估。

**签名与护照上的签名保持一致，只接受中文签名。
 未成年人签名格式：未成年人签名+监护人签名**

填写表格日期 (格式：年-月-日)

申请人亲笔签写中文姓名 (儿童由父母代为签署)

Date 日期 **Signature of Applicant** 申请人签名

若未成年人护照上没有签名，则由父母代签
 格式为：未成年人名字+监护人名字+代